

Zmluva o umeleckom výkone

03082023/4 CLT03040

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) a ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“)
(ďalej len „zmluva“)

Výdavok súvisí s projektom CLT03040 financovaným z Grantov EHP a štátneho rozpočtu SR

medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ

Názov: : Tatranská galéria v Poprade

Sídlo: Hviezdoslavova 341/12, 058 01 Poprad

Zastúpený: PaedDr. Anna Ondrušeková - štatutár

IČO: 377 814 81

DIČ: 202 144 9199

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 4929/32, P.O.BOX 13, 810 05 Bratislava 15

Číslo účtu (IBAN): SK95 8180 0000 0070 0067 8200 – BÚ - Projektový účet, NG CLT03040

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Výkonný umelec

Meno a priezvisko: Štefan Bartuš

Bydlisko: Ulica Alexandra Wágnera 97/17, 984 01 Lučenec

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Hodžovo námestie 3, P.O.BOX 42, 850 05 Bratislava 55

Číslo účtu (IBAN): SK83 1100 0000 0026 1343 8776

(ďalej len „výkonný umelec“)

(ďalej objednávateľ a výkonný umelec spolu len „zmluvné strany“)

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok výkonného umelca uskutočniť pre objednávateľa umelecký výkon – hudobné vystúpenie: vystúpenie hudobnej formácie MILO SUCHOMEL QUARTET (hra na kontrabas) v rámci projektu ART & HOLOCAUST s názvom podujatia: „Pri príležitosti spomienky na Deň rómskeho holokaustu (Porajmos)“, súčasťou programu je uvedenie publikácie Prenasledovanie Rómov počas holokaustu – autor Matej Beránek, ktoré sa uskutoční dňa 03.08.2023 od 19:00 hod. do 21:30 hod. – súčasťou je aj generálna skúška programu o 16:00 hod. v Tatranskej galérii v Poprade (ďalej len „umelecký výkon“).

2. Výkonný umelec sa na základe tejto zmluvy zaväzuje pre objednávateľa riadne a včas a s odbornou starostlivosťou vytvoriť umelecký výkon, ktoré je výsledkom jeho tvorivej duševnej činnosti, a to v rozsahu, čase a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.

3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť výkonnému umelcovi za riadne a včas vytvorený umelecký výkon dohodnutú odmenu.
4. Záväzok výkonného umelca je splnený riadnym splnením všetkých dohodnutých podmienok podľa tejto zmluvy.

Článok II.

Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný výkonnému umelcovi za riadne a včas vytvorený umelecký výkon podľa článku I. bod 1 tejto zmluvy a v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve zaplatiť odmenu vo výške 310,- € (slovom: tristodesiat eur).
2. Výkonný umelec vyhlasuje, že dohodnutá odmena podľa bodu 1 tohto článku zahŕňa akékoľvek všetky priame aj nepriame náklady spojené so splnením záväzkov výkonného umelca podľa tejto zmluvy (napr. náklady spojené s dopravou, s prípravou na hudobné vystúpenie, s celkovým vytvorením umeleckého výkonu a pod.).
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že za uhradenie akejkoľvek dane z vyplatenej odmeny podľa bodu 1 tohto článku v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR a uhradenie akéhokoľvek povinného odvodu do príslušného umeleckého fondu z vyplatenej odmeny podľa bodu 1 tohto článku v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov je zodpovedný v plnom rozsahu výkonný umelec, ktorý je zároveň povinný ich riadne a včas uhradiť.
4. Platbu vykoná objednávateľ za preukázateľne riadne a včas vytvorené dielo podľa článku I. bod 1 tejto zmluvy, a to do 15 dní odo dňa jeho riadneho a včasného vytvorenia výkonným umelcom.
5. Úhrada odmeny bude realizovaná výhradne formou bezhotovostného platobného styku prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu objednávateľa. Pre účely tejto zmluvy sa za dátum úhrady odmeny zo strany objednávateľa považuje dátum odpísania platenej sumy z účtu objednávateľa v jeho banke.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že na vykonanie činností v zmysle a za podmienok uvedených v tejto zmluve objednávateľ neposkytne výkonnému umelcovi žiadny preddavok ani zálohové platby.
7. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že vylučujú postúpenie pohľadávky na tretiu osobu bez predchádzajúcej vzájomnej písomnej dohody.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú:
 - a) bez zbytočného odkladu navzájom sa informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na zabezpečenie vytvorenia umeleckého výkonu,
 - b) postupovať pri vykonávaní a zabezpečení dohodnutých činností podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou, tak aby nepoškodili práva a oprávnené záujmy druhej zmluvnej strany a jej dobré meno,
 - c) uhradiť druhej zmluvnej strane škodu, ktorú jej spôsobili porušením povinností podľa tejto zmluvy, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

2. Výkonný umelec je zároveň povinný:

- a) zabezpečiť predvedenie umeleckého výkonu osobne, riadne a včas podľa svojich najlepších schopností a možností v súlade s podmienkami tejto zmluvy,
- b) počas podujatia rešpektovať organizačné pokyny a požiadavky objednávateľa, vrátane dodržania pravidiel požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
- c) prísť na miesto uskutočnenie umeleckého výkonu včas a na svoju zodpovednosť,
- d) byť objednávateľovi k dispozícii počas trvania programu podujatia v primeranom oblečení,
- e) bez zbytočného odkladu oznámiť objednávateľovi zmenu zdravotného stavu, prípadne iné zmeny, pokiaľ by mohli mať vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy.

3. Objednávateľ:

- a) je povinný poskytnúť výkonnému umelcovi potrebnú súčinnosť, najmä organizačne a technicky zabezpečiť vhodné pracovné podmienky, aby výkonný umelec mohol predviesť umelecký výkon nerušene a dôstojne,
- b) je povinný vyčleniť pre výkonného umelca priestor pre predvedenie umeleckého výkonu,
- c) je povinný zabezpečiť pri používaní diela jeho ochranu pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním, ktoré by malo za následok narušenie dobrej povesti výkonného umelca.

Článok IV. Sankcie

1. V prípade, ak výkonný umelec bez zavinenia objednávateľa neuskutoční umelecký výkon podľa článku I. bod 1 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený si uplatniť voči výkonnému umelcovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % dohodnutej odmeny podľa článku II. bod 1 tejto zmluvy.

2. Bod 1 tohto článku sa nepoužije v prípade, ak výkonný umelec neuskutoční umelecký výkon na podujatí zo zdravotných dôvodov alebo sa neuskutoční podujatie z dôvodov na strane objednávateľa. V prípade neuskutočnenia umeleckého výkonu zo zdravotných dôvodov na strane výkonného umelca, je tento povinný o tom bezodkladne informovať objednávateľa a túto skutočnosť riadne zdokladovať.

Článok V. Skončenie zmluvy

1. Zmluvné strany sú oprávnené zmluvný vzťah založený touto zmluvou zrušiť:

- a) na základe písomnej dohody zmluvných strán,
- b) odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve, a to ktoroukoľvek zmluvnou stranou,
- c) písomnou výpoveďou objednávateľa aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 3 - dňová a začína plynúť prvým dňom po dni, v ktorom bola písomná výpoveď doručená výkonnému umelcovi.

2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade ak:

- a) ak druhá zmluvná strana aj napriek upozorneniu porušila niektorú zo svojich povinností podľa tejto zmluvy,
- b) v prípade ak nezávisle od vôle povinnej strany nastane taká okolnosť, ktoré jej bráni v splnení povinnosti podľa tejto zmluvy, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (tzv. okolnosť vylučujúca zodpovednosť). Okolnosti vylučujúce zodpovednosť je povinná preukázať zmluvná strana, ktorá sa ich dovoláva.

3. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od zmluvy sa zmluva ruší ku

dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží objednávatel'.
1. Táto zmluva patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane dodatkov zmlúv) podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Táto zmluva sa zverejňuje v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
3. Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
4. Túto zmluvu možno dopĺňať alebo meniť len formou písomných dodatkov, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami. Tieto podpísané dodatky sa po podpísaní následne stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce sa budú spravovať právnym poriadkom Slovenskej republiky.
6. Vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR.
7. Akékoľvek nároky alebo spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa zmluvné strany pokúsia vyriešiť vzájomnou dohodou. Ak nedôjde o vzniknutom spore k dohode zmluvných strán, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená obrátiť sa s návrhom na príslušný súd. Strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi nimi na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom.
8. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Poprade, dňa 03.08.2023

Výkonný umelec: Štefan Bartuš.....

V Poprade, dňa 03.08.2023

Objednávatel': PaedDr. Anna Ondrušeková.....